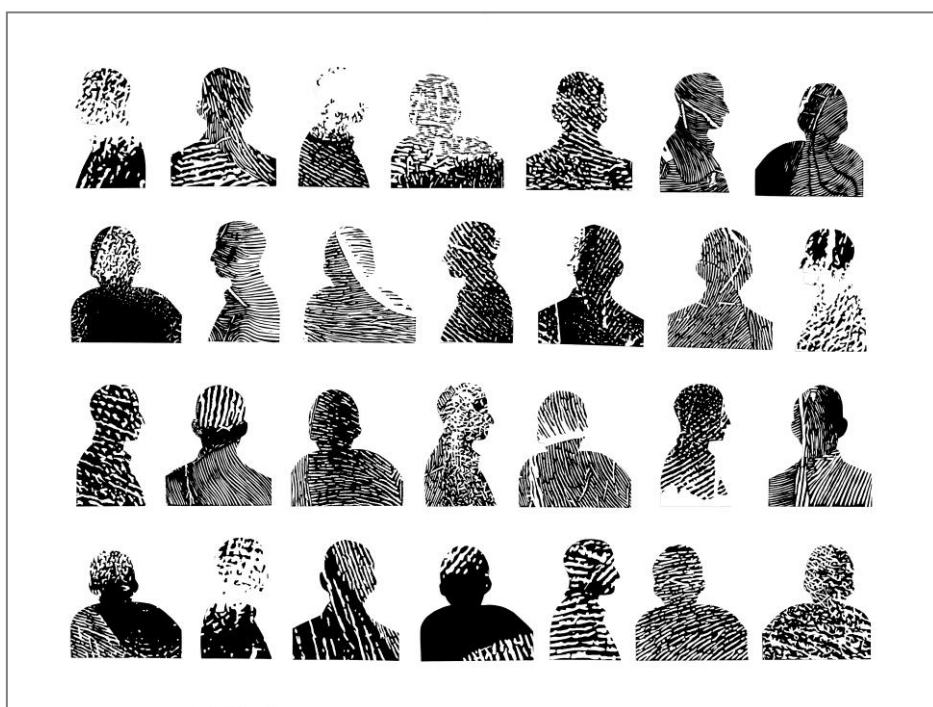
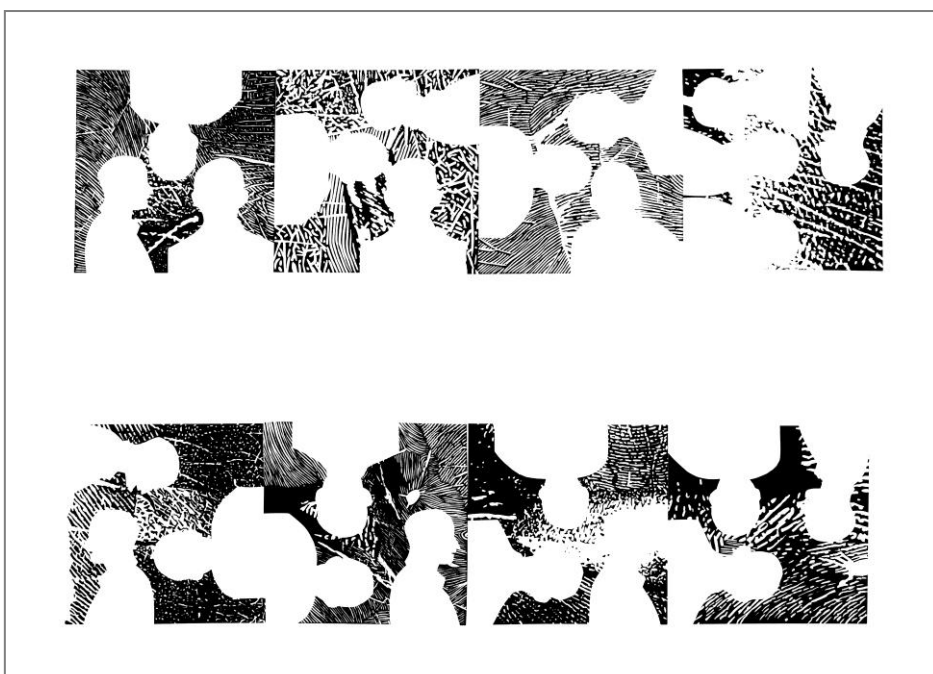




Memory of time – I, 2019, linoryt, kolaż, 42 x 60 cm



Memory of time – II, 2019, linoryt, kolaż, 42 x 60 cm

Artysta grafik z Polski - Łukasz Cywicki, został zaproszony imiennie do udziału w wystawie „Holocaust – International Printmaking Exhibition”, która jest międzynarodowym projektem graficznym, mający na celu upamiętnienie ofiar holokaustu w związku z zbliżającą się w 2020 roku 75. rocznicą tych tragicznych wydarzeń. Kuratorem wystawy jest znany rumuński artysta grafik Pan Ovidiu Petca, który zaprosił do udziału w wystawie wybranych artystów grafików, prosząc ich również o specjalne wykonanie prac związanych z tematem wystawy.

Wystawa grafiki holokaustu to wystawa zbiorowa, która gromadzi 40 prac graficznych. Artysci biorący udział w wystawie to: Krzysztof Marek Bąk, (Polska), António Canau (Portugalia), Łukasz Cywicki (Polska), Basil Frank (Israel), Vlado Goreski (Macedonia), Victor Manuel Hernandez Castillo (Meksyk), Michiko Hoshino (Japonia), Ann-kristin Källström (Szwecja), Ewelina Kołakowska (Polska), Adrian Lis (Rumunia), Bert Menco (Holandia), Marina Nicolaev (Rumunia), Herman Noordermeer (Holandia), Ohya Masaaki (Japonia), Ovidiu Petca (Rumunia), Giancarlo Pozzi (Włochy), Agustin Rolando Rojas (Kanada), Fernando Santiago Camacho (Porto Rico), Marco Trent Bandido (Włochy), Vasarhelyi Antali (Węgry).

Organizatorami projektu są: Rumuński Instytut Kultury w Budapeszcie wraz z Muzeum Sztuki Cluj-Napoca w Rumunii, Muzeum Sztuki w Iasi Pałac Kultury w Rumunii.

Narodowy Dzień Pamięci o Holokauście to narodowe wydarzenie, które odbyło się 9 października w Rumunii, poświęcone upamiętnieniu ofiar Holokaustu, a zwłaszcza roli Rumunii w tym odcinku historii. Tego dnia w całym kraju odbywają się różne uroczystości upamiętniające Żydów i Romów, którzy stracili życie w Holokauście. Wybrano 9 października, ponieważ tego dnia, w 1941 r., Rozpoczęto deportację Żydów z Bukowiny i Naddniestrza.

Pierwszą wystawę można było oglądać w Romanian Cultural Institute w Budapeszt na Węgrzech w 2019 roku, kolejne w 2020 roku, w National Art Museum of Moldova w Kishinev Republica Moldova, oraz Art Museum w Cluj-Napoca w Rumunii. W roku 2001, w Muzeul de Arta Palatului Culturii Iasi w Rumunii. Wystawom towarzyszył obszerny katalog.

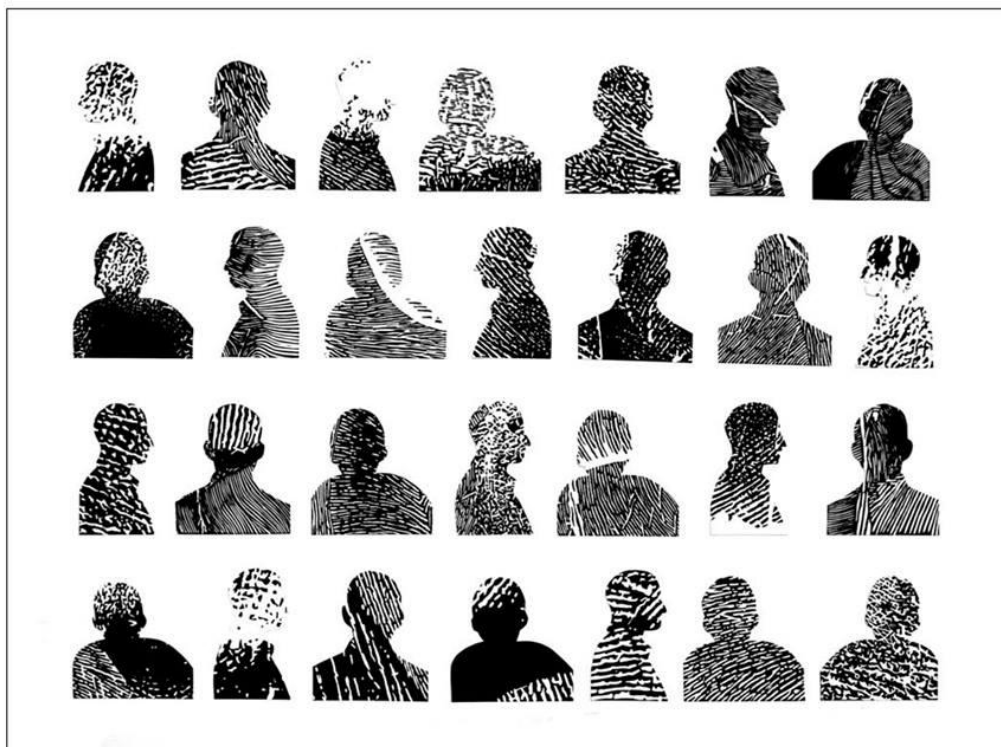


Katalog / catalogue

ISBN: 978-606-8265-71-1, Reprodukcia str. 18, 19, teksty krytyczne do katalogu napisali: Lucian Nastasa-Kovacs – dyrektor Muzeul de Arta Cluj-Napoca w Rumunii, Simona Tanasescu – dyrektor Romanian Cultural Institute in Budapeszt, Tudor Zbarnea – dyrektor National Art. Museum of Moldova In Kishinev, Ovidiu Petca – curator.

Łukasz Cywicki

1975, Przemyśl

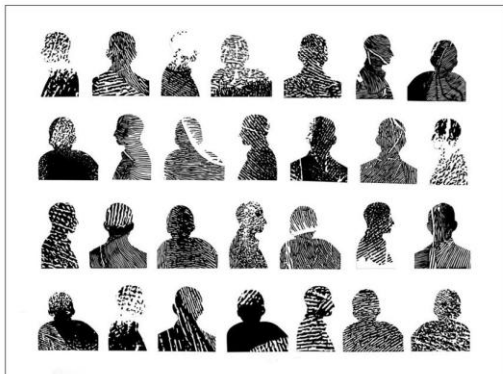


18

MEMORIA TIMPULUI I (2019), linogravură, color, 42 x 60 cm
MEMORY OF TIME I (2019), linocut, collage, 42 x 60 cm

Łukasz Cywicki

1975, Przemyśl

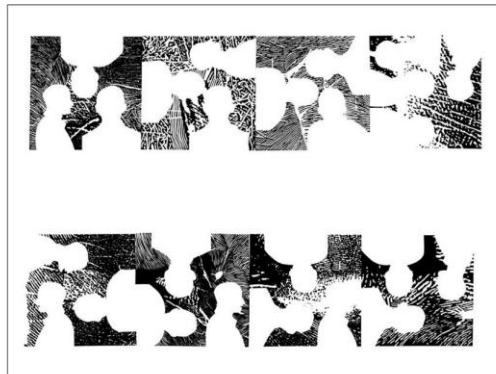


18

MEMORIA TIMPULUI I (2019), linogravură, color, 42 x 60 cm
MEMORY OF TIME I (2019), linocut, collage, 42 x 60 cm



POLOMIA / POLAND
linogravură / linocut



19

MEMORIA TIMPULUI II (2019), linogravură, color, 42 x 60 cm
MEMORY OF TIME II (2019), linocut, collage, 42 x 60 cm

Cyl wystaw:

- „Holocaust - International Printmaking Exhibition”, Romanian Cultural Institute in Budapest - Budapeszt / Węgry. Termin wystawy: 08.10 – 11.11.2019 r.
<https://www.icr.ro/budapesta/holocaust-expozitie-internationala-de-arta-grafica-la-icr-budapesta>
- „Holocaust - International Printmaking Exhibition”, National Art Museum of Moldova - Kishinev / Mołdawia. Termin wystawy: 05.02 – 01.03.2020 r.
<http://www.mnam.md/holocaust?lang=ro>
- „Holocaust - International Printmaking Exhibition”, Art Museum Cluj-Napoca - Cluj-Napoca / Rumunia. Wystawa online, w terminie: 20.05 – 07.06.2020 r.
- „Holocaust - International Printmaking Exhibition, Muzeul de Arta Palatului Culturii Iasi / Rumunia
Termin wystawy: 22.06 - 18.07.2021 r.
<https://palatulculturii.ro/expozitii-si-evenimente/expoziia-internaional-de-grafic-holocaust-la-palatul-culturii-644>

“Holocaust” – International Printmaking Exhibition,
Romanian Cultural Institute in Budapest - Budapeszt / Węgry

Consiliul Județean Cluj / Kolozsvár Megyei Tanács
Muzeul de Artă Cluj-Napoca / Kolozsvári Képzőművészeti Múzeum
Institutul Cultural Român la Budapesta / Budapesti Román Kulturális Intézet
Muzeul Național de Artă al Moldovei, Chișinău / Moldavia Nemzeti Múzeum, Kijnyov



HOLOCAUST
EXPOZIȚIE INTERNAȚIONALĂ DE GRAFICĂ / NEMZETKÖZI GRAFIKAI KIÁLLÍTÁS

Krzysztof Marek Bąk, Łukasz Cywiński, Ewelina Kolakowska (Polonia/Lengyelország)
António Canau (Portugalia/Portugália), Basil Colin Frank (Israel/Izrael), Vlado Goreški (Macedonia/Macedónia)
Vítor Manuel Hernández Castillo (Mexic/Mexikó), Michiko Hoshino, Masaki Ohya (Japonia/Japán)
Ann-Kristin Källström (Suedia/Svédország), Adrian Lis, Marina Nicolaev, Ovidiu Pelca (România/Románia)
Berit Menco, Herman Noordermeer (Olanda/Hollandia), Giancarlo Pozzi, Marco Trentin (Italia/Olaszország)
Agustín Rolando Rojas (Canada/Kanada), Fernando Santiago (Puerto Rico), Antal Vásárhelyi (Ungaria/Magyarország)

9 octombrie - 11 noiembrie 2019 / 2019 október 9. - november 11
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN LA BUDAPESTA / BUDAPESTI ROMÁN KULTURÁLIS INTÉZET
Str. Izsó, nr. 5, 1146 Budapesta / 1146 Budapest, Izsó u. 5.

Vernisaj: marți, 8 octombrie 2019, ora 19 / Kiállításmegnyitó: 2019 október 8, kedd, 19.00 óra

Prezintă / Beszédet mond
Prof. Univ. Dr. / Egyetemi professor **Lucian Nastasă-Kovács**
directorul Muzeului de Artă Cluj-Napoca / a Kolozsvári Képzőművészeti Múzeum igazgatója
Dr. **Simona Tănăsescu**
directorul Institutului Cultural Român la Budapesta / a Budapesti Román Kulturális Intézet igazgatója
Ovidiu Pelca
curator/kurátor

Consiliul Județean Cluj / Kolozsvár Megyei Tanács
Muzeul de Artă Cluj-Napoca / Kolozsvári Képzőművészeti Múzeum
Institutul Cultural Român la Budapesta / Budapesti Román Kulturális Intézet
Muzeul Național de Artă al Moldovei, Chișinău / Moldavia Nemzeti Múzeum, Kijnyov



HOLOCAUST
EXPOZIȚIE INTERNAȚIONALĂ DE GRAFICĂ

Krzysztof Marek Bąk, Łukasz Cywiński, Ewelina Kolakowska (Polonia/Lengyelország)
António Canau (Portugalia/Portugália), Basil Colin Frank (Israel/Izrael)
Vlado Goreški (Macedonia/Macedónia), Vítor Manuel Hernández Castillo (Mexic/Mexikó)
Michiko Hoshino, Masaki Ohya (Japonia/Japán)
Ann-Kristin Källström (Suedia/Svédország)
Adrian Lis, Marina Nicolaev, Ovidiu Pelca (România/Románia)
Berit Menco, Herman Noordermeer (Olanda/Hollandia)
Giancarlo Pozzi, Marco Trentin (Italia/Olaszország)
Agustín Rolando Rojas (Canada/Kanada)
Fernando Santiago (Puerto Rico), Antal Vásárhelyi (Ungaria/Magyarország)

9 octombrie - 11 noiembrie 2019 / 2019 október 9. - november 11
Str. Izsó, nr. 5, 1146 Budapesta / 1146 Budapest, Izsó u. 5.

Vernisaj: marți, 8 octombrie 2019, ora 19 / Kiállításmegnyitó: 2019 október 8, kedd, 19.00 óra

Prezintă / Beszédet mond
Prof. Univ. Dr. / Egyetemi professor **Lucian Nastasă-Kovács**
directorul Muzeului de Artă Cluj-Napoca / a Kolozsvári Képzőművészeti Múzeum igazgatója
Dr. **Simona Tănăsescu**
directorul Institutului Cultural Român la Budapesta / a Budapesti Román Kulturális Intézet igazgatója
Ovidiu Pelca
curator/kurátor

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN LA BUDAPESTA / BUDAPESTI ROMÁN KULTURÁLIS INTÉZET

Plakat / zaproszenie / poster and invitation

“Holocaust” - International Printmaking Exhibition,
National Art Museum of Moldova, Kishinev / Moldavia

Muzeul Național de Artă al Moldovei, Chișinău
Consiliul Județean Cluj
Muzeul de Artă Cluj-Napoca
Institutul Cultural Român la Budapesta



HOLOCAUST
EXPOZIȚIE INTERNAȚIONALĂ DE GRAFICĂ

Krzysztof Marek Bąk, Łukasz Cywicki, Ewelina Kotakowska (Polonia)
António Canau (Portugalia), Colin Frank (Israel)
Vlado Goreski (Macedonia), Víctor Manuel Hernández Castillo (Mexic)
Michiko Hoshino, Masaaki Ohya (Japonia), Ann-Kristin Källström (Suedia)
Adrian Lis, Marina Nicolaev, Ovidiu Petca (România)
Bert Menco, Herman Noordermeer (Olanda)
Giancarlo Pozzi, Marco Trentin (Italia)
Agustín Rolando Rojas (Canada), Fernando Santiago (Puerto Rico)
Antal Vásárhelyi (Ungaria)

5 februarie - 1 martie 2020
MUZEUL NAȚIONAL DE ARTĂ AL MOLDOVEI, CHIȘINĂU
Str. 31 August 1989, nr. 115, Chișinău

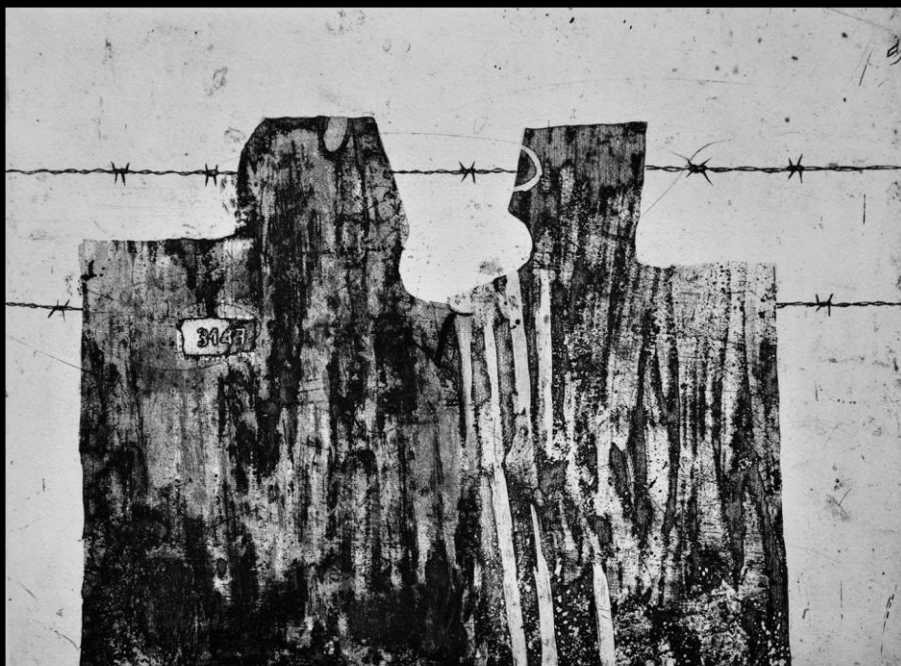
Vernisaj: miercuri, 5 februarie 2020, ora 16

Prezintă
Tudor Zbârnea, director/Muzeul Național de Artă al Moldovei, Chișinău
Svetlana Pociumban, șef Direcție Patrimoniu/Ministerului Educației Culturii și Cercetării
Ovidiu Petca, curator

Plakat / poster

“Holocaust” - International Printmaking Exhibition,
Art Museum Cluj-Napoca - Cluj-Napoca / Rumunia

Consiliul Județean Cluj
Muzeul de Artă Cluj-Napoca
Institutul Cultural Român la Budapesta
Muzeul Național de Artă al Moldovei, Chișinău



HOLOCAUST

EXPOZIȚIE INTERNAȚIONALĂ DE GRAFICĂ

Krzysztof Marek Bąk, Łukasz Cywicki, Ewelina Kotakowska (Polonia)
António Canau (Portugalia), Basil Colin Frank (Israel)
Vlado Goreski (Macedonia), Víctor Manuel Hernández Castillo (Mexico)
Michiko Hoshino, Masaaki Ohya (Japonia), Ann-Kristin Källström (Suedia)
Adrian Lis, Marina Nicolaev, Ovidiu Petca (România)
Bert Menco, Herman Noordermeer (Olanda)
Giancarlo Pozzi, Marco Trentin (Italia)
Agustín Rolando Rojas (Canada), Fernando Santiago (Puerto Rico)
Antal Vásárhelyi (Ungaria)

EXPOZIȚIE ONLINE

Plakat / poster

„Holocaust - International Printmaking Exhibition,
Muzeul de Artă Palatului Culturii Iași / Rumunia

Muzeul de Artă Cluj-Napoca



COMPLEXUL
MUZEAL
NAȚIONAL
MOLDOVA
IAȘI
MUZEUL
DE ARTĂ



HOLOCAUST

EXPOZIȚIE INTERNAȚIONALĂ DE GRAFICĂ

Krzysztof Marek Bąk, Łukasz Cywicki, Ewelina Kołakowska (Polonia)
António Canau (Portugalia), Basil Colin Frank (Israel)
Vlado Goreski (Macedonia), Víctor Manuel Hernández Castillo (Mexic)
Michiko Hoshino, Masaaki Ohya (Japonia), Ann-Kristin Källström (Suedia)
Adrian Lis, Marina Nicolaev, Ovidiu Petca (România)
Bert Menco, Herman Noordermeer (Olanda)
Giancarlo Pozzi, Marco Trentin (Italia)
Agustín Rolando Rojas (Canada), Fernando Santiago (Puerto Rico)
Antal Vásárhelyi (Ungaria)

Ovidiu Petca, curator

23 iunie - 18 iulie 2021

PALATUL CULTURII IAȘI

Vernisaj: miercuri, 30 iunie 2021, ora 18

PARTENER



parteneri media: 12



Plakat / poster